

REEL No. 1-0232

0115

寫

明治四十年十月八日發送

送第四四號

在蘇州領事館

外十四所

日本太陽

新聞紙之關稅報告及劫械送回方訓令一件

貴地於十一月八日之新聞紙（清丈歐文造）主載、持筆並  
筆系統（何士機、關士之及勞力等）取譯至可風詳細御報  
告相應度商自今在新新聞紙（記事論說、三才圖會、解  
儀、刀劍房、上卷、下卷、火器、鐵道、土木、腳送付相應度此紙傳達  
候也

原書二牛產、郵、在

REEL No. 1-0232

0117

明治四十一年十一月五日換

書政務局

後第二二九四八號

第一課

舊事文

六三七七号

新聞紙：閔ズル報告方，件

在蘇州日本領事館

当地：於テ發行ノ新聞紙：閔シ報告方  
今月八日付送オ四四号ヲ以テ申訓達，  
趣領悉致シ然ル：目下當地：於テ發行，  
新聞紙（日、清、政文共）一モ無之。同左様  
事承知置有之度此段及多聞報。敬具

明治四十一年十月三十日

在蘇州

領事館事務代理天賀龜吉

外務大臣伯爵小村壽太郎殿

明治四十年十二月三日

主管 政務司

第一課

附屬書類添附

公文八〇号)

明治四十一年十一月三十日

在蘇州

領事館事務代理大賀龜

外務大臣伯爵小村壽太郎殿

蘇州、於テ漢文雜誌發行一件

今般當地在留白井勘助ナルモノ江蘇的報ト題  
スハ旬刊漢文雜誌リ去ニ二十四日(陰曆十一月一日)  
ヨリ發刊致候。付見本トレテ右一部別便ニテ及  
斯送付候間清査完有之度尙本前記發行人

在蘇州日本領事館

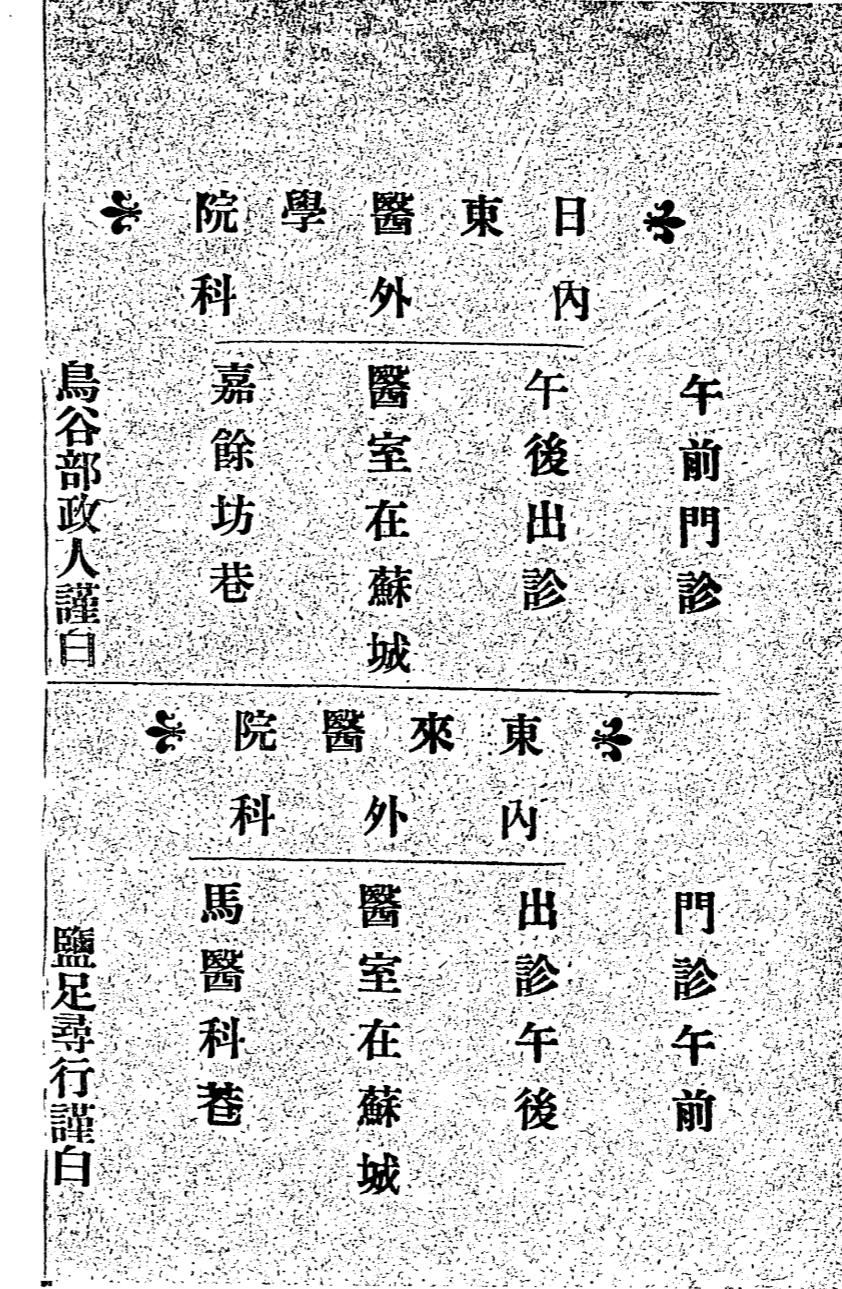
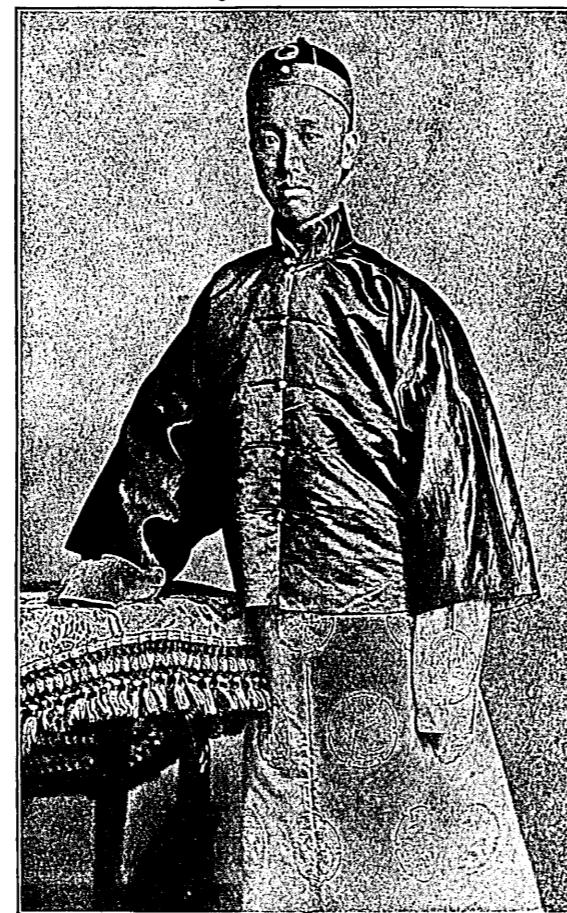
原未新暉雜誌等ヲ發行シ得ハ程、資力ヲ有ス  
モノニアラスレテ先づ一介、青年書生、過キ  
丁ハモ當地方、萬清國人、貨本、依リ右、如  
キ雜誌、發行ヲナレタルモノニテ別ニ或ニ政治上  
、主義シ有スハ擇算新紙ト云フヘキモノアラ  
ト見受ラレ候間左様斯承知有之度此段申述  
候故異



REEL No. 1-0232

0113

大清歸政醉邸肖像

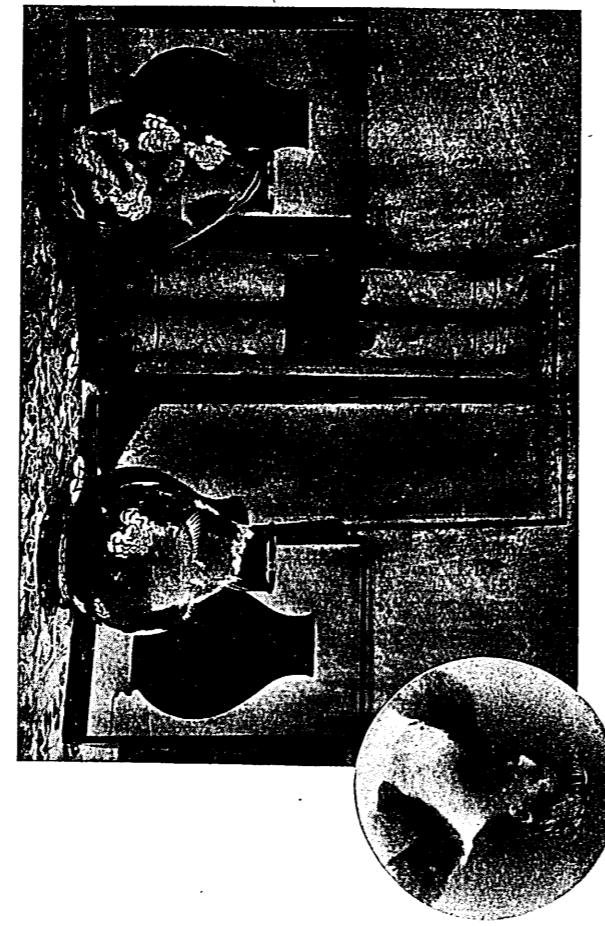


REEL No. 1-0232

0120

REEL No. 1-0232

0121



英貴婦戈燈氏及御其賜物寶之

江蘇旬報第一冊目錄

## 本報序言

衛生概說

圖畫

志士  
穀佛

詩壇

器抄

# 感言

附稿

1

府言

蘇城爲著名省會。輿蓋駢闐。纏縷萃。凡百新政。櫻臺近水。得月最先。觀於學校。星羅商場。雲集徵兵。之營壘一新。巡士之崗區四達。可謂規模宏備。氣象發皇矣。今者預備立憲。以籌辦處爲基礎。以諮詢局爲機關。事分先後。次第進行。然立憲政治。卽輿論政治。而所以代表此輿論者。厥惟報紙。乃蘇垣報社。闔焉寂焉。則所以鼓吹人民。引起其參政思想。呼籲官吏。斂束其專制淫威。此之責在。孰與擔承。渤海旅食此邦。易寒暑。頗蒙士夫不棄。笠車矢好。縞帶聯歡。有時杯酒論心。涉及清廷時局。輒爲拔劍起舞。慷慨歎嘘。友人進而前曰。君旣夙抱熱腸。生滅恢骨。盍組織一報社。爲國民開通智識。輸入文明。并使東中交誼感情。益形輯睦。詎不懿歟。予深贊斯言。因糾集同志。互擔經濟。創爲此報。按旬發行。印訂成書。以便皮置案頭。隨時劉覽。其間門分類別。莊論微言。閱者自喻之。無俟予之贅述焉。

卷之三

卷之三

卷之三

論調查學校以學生成績定教法優劣之不足憑居治而信強國之本必重興學校顧廣設學校而不能實力整頓則有學校與無學校等注持學務者有鑒於此特派員調查若縣視學若省視學若京視學皆膺調查之任者也調查者之宗旨不外以學生成績之高下為教授之優劣竊以為此似可憑而實不可憑者也近來學生程度錯雜紛亂在學部定章上自太學下至小學原各有一程度頒示各督學遵守以期劃一而無凌躐今則各校藉口變通往往以意更易自為風氣有小學校而教以中學校之科學者亦有高等學校而所授科學程度與中學校無異者探頭病源在乎創辦學堂時未能先設小學循序遞增或至高等小學未畢業而中學已設中肆較未畢業而高等學校已設致令尊慕之士志願不堅朝出甲校暮入乙校視學校如傳舍管理學校者但求苟所辦之學校學額無缺招考學生時於其程度之不及者則姑取之以充數蹉跎已過者則急取之以為特色程度既雜教法復不能統一故所收學生之程度

**REEL No. 1-0232**

0123

社説

二

本高則教法雖未盡善而成績自優。所收學生之程度本低則教授雖勤而成績終相形見紳。故學生成績之優劣不盡關乎教法之優劣也。招收時之幸不幸而已。幸則多收程度已過之學生不幸則輒收程度不及之學生。設調查者以此成績為憑庸足憑乎。若欲各校皆取度程優美之學生則程度不及之學生又誰肯收而教之。將不及者終無能及之日矣。豈普及教育之道也哉。然則成績絕不足憑乎。是又不然。當取學生初入校時之成績與現時之成績統前後而並觀之。如有甲乙二學校以現時成績論則甲校學生十分而乙校僅七分。考其初入校時之成績則甲校學生或本色十分或已八九分。乙校學生則其初僅二三分或三四分是以成績言則甲校為優。以進步言則乙校為多。調查者於此將以甲校之教法為優乎。抑以乙校之教法為優乎。此不待智者而決之矣。然非統觀前後成績以相比例。鳴龍知之則洵乎。調查學校僅以學生目前成績定教法優劣者固斷乎其不足憑也。

女學新論刈原學坐如院草稿文不存  
方今中國時局岌岌內訌迭起外侮交乘。累卵之危晨不保夕。於是朝廷思所以普及教育用以開民智造人才。並語立女學為他日胎教根源。當時女界同胞僉額手稱慶。謂吾

女國民沈淪黑獄三千餘年。今者庶有撥雲見日之兆乎。乃兩載以來除敷衍形式外曾無效果。之可言。論者歸咎於女界程度之低。不以致進步難。然予亦女界分子。遭人輕蔑。心頗不甘。因思泰西女學博士校中畢業亦復航馳異國。競勝於學商兩界之舞臺。而吾中國三萬萬女同胞。旧篠束於閨房。料理米鹽操勞中饋。無才為德。即此便算完人。其實已成廢物。是則女界程度有抑之使下者。吾同胞不任其咎也。然令之入女學校者亦不免授人以口實。蓋保姆之教不先。女師範亦不適當。第觀其居宿之舍。服用之衣。醉心歐化。摹擬宛然而且眼鏡則晶片也。足襪則黑色也。背拖鬆辨手挽皮包。徜徉於通衢大道間。行路者望而知為女學生。咸嘖嘖稱羨之不置。吾則謂此種裝束為家庭教育乎。抑學校規條乎。蓋無非矯同立異。以炫耀庸俗人之耳目。實則不值有識者一嗤也。予因之輒喟然太息。為問晶鏡為測繪所需乎。黑襪為體操必要乎。鬆辨豈所以保全腦力。皮包即可為卒業證書乎。吾知彼女學生必瞠目詰舌。無以對也。嗚呼。今日之女學生。卽後日之女教師。師範如是種此惡。因冀無善果可斷言也。要而論之。女學萌芽。現尚幼稚。當以國文算學普通教育為基礎。然後漸進以各科學。無任苟安。亦無求速化。以馴致於立憲國民之資格。為精神上之文明。

其狡滑有染時。孫氣習。屢挑不懷者。正賴害羣之馬。非種之固。務快法。之。毋許復入。能如是。吾女學其狀。放光崩乎。否。則吾。臣國。鼾睡未醒。虎狼將至。波蘭印度。獲轍。僵危。雖不獨吾安界。同胞遭此慘劫。然而弱質懦軀。更宥不堪殘虐者。何如乘此亡終殘喘。亟為所灭。永命乎。達人智生亮。淮河漢斯言。姑蘇必要平。蘇徽宣。退保全。淮氏也。互的。何。卒。津浦。皆。晉。淮。蘇。徽。蘇。同。宣。提。以。蘇。淮。人。社。日。宜。朝。不。而。許。避。音。一。淮。南。太。息。蘇。問。品。而。咲。貧。文。學。上。廁。都。報。之。不。錯。告。明。備。其。頭。東。蘇。淮。晉。官。平。興。學。外。都。對。平。蘇。淮。然。而。法。政。瑣。談。品。代。出。吳。舜。明。照。首。出。青。游。故。導。平。外。少。守。淮。并。九。山。綠。玉。問。晉。都。音。以。口。緒。貧。窮。報。之。尊。不。就。福。深。不。盡。當。爭。其。頭。東。蘇。淮。晉。官。平。興。學。外。都。對。平。蘇。淮。光。緒。三。世。立。年。奉。更。止。諭。預。備。立。憲。至。今。年。六。月。復。奉。也。懿。旨。頒。發。各。省。諮。議。局。及。議。員。選。舉。各。事。程。是。憲。政。初。萌。之。始。坤。國。進。步。之。階。固。熙。朝。億。萬。年。不。拔。之。基。貽。庶。民。四。百。兆。衆。有。之。福。豈。非。中。華。之。大。慶。事。耶。而。还。蘇。甸。報。於。是。乎。幅。起。沃。茨。權。操。之。朝。廷。庶。事。公。諸。輿。論。凡。我。國。必。皆。有。獻。可。資。否。否。之。資。樞。謀。法。政。瑣。談。與。俾。普。通。庶。知。法。政。之。大。畧。為。法。律。思。想。普。及。之。助。也。高。黑。燈。二。千。鈞。平。今。音。淮。育。經。定。風。日。主。洪。代。山。源。以。來。滿。總。資。並。友。授。曾。無。增。

## 國體 第十章 國家之概念

國家自法理上觀之。蓋。仰。歸。國。家。者。以。服。從。主。權。之。多。數。人。與。二。定。之。地。域。結。合。團。體。而。成。者。也。蓋。故。國。家。成。並。必。要。仰。歸。主。權。乃。主。權。與。人。民。與。土。地。三。者。主。權。最。高。之。力。又。稱。統。治。權。權。力。者。使。人。服。從。我。之。命。令。之。力。也。故。主。權。為。不。羈。之。獨。立。而。無。受。乎。他。之。牽。制。且。三。統。治。權。相。互。不。類。集。合。以。營。生。活。有。主。權。者。須。統。治。之。若。無。統。治。則。不。能。完。全。生。活。也。倘。若。各。人。孤。立。不。成。團。體。則。不。能。充。吾。人。生。活。與。之。欲。望。上。故。吾。人。在。主。權。者。之。下。結。合。團。體。是。各。人。之。利。益。也。而。人。智。尚。未。發。達。時。微。不。覺。此。之。利。益。矣。文。然。則。何。謂。吾。以。組。織。團。體。之。原。因。但。宝。明。與。之。風。流。橫。東。西。並。資。以。祖。先。崇。拜。祭。念。同。祖。先。者。服。從。其。最。近。祖。先。者。之。權。力。以。成。團。體。八。月。之。團。體。山。景。昌。日。年。團。體。皆。裕。積。以。益。體。成。并。該。服。從。勇。絕。倫。者。之。權。力。以。成。團。體。八。月。之。團。體。山。景。昌。日。年。團。體。皆。裕。積。以。益。體。成。并。

(三) 因。信。仰。而。念。服。從。多。數。人。認。以。爲。神。之。子。孫。又。受。神。託。以。爲。當。統。御。之。任。者。之。權。力。

政治

如右述種種之原因。以生人類之團體。因生人類之團體。由是互相爭鬭。強者併弱以益強。優者屈劣以益優。雖然人類唯以狩獵牧畜爲事。追野獸。隨水草。以轉其住居之時代。尙未有國家之組織也。至文化漸開。耕土地而待收穫。始生居住一定地域之風俗。始見國家之成立也。國家成立以前。人類團體之最小者。即家族。其稍大者。即種族也。服從主權之人。稱之臣民。構成國家一定之地域。稱之領土。臣民是服從主權之無限者。故在外國之際。亦不可不服從本國之主權也。領土是行主權之範圍。而唯不限陸地耳。潮流之際。離海岸六海里之外。海亦領土也。一溝里當七分之三。海里。又以兵力能防禦之內。海亦領土也。屬領土之海。稱之領海。國家由主權。臣民及領土構成。故欲維持其存在。則不可不保持主權與臣民領土也。故國家對於外。防外國之侵略。對於內。保內國之安寧。而增進臣民之福利。以爲目的也。主權。換入。以與主權。主權。領土。二大。終歸。主權。領土。二大。終歸。

第二章 國體及政體

國體者謂國家構成之體裁。政體者謂主權行使之體裁也。

第三章 國體之種類

今因國體有主權者之種類區別之。則君主國。貴族國。民主國。三種最重要者也。一人掌握主權者。稱之君主國。若中國。日本。國體其一也。身分貴少數者。爲一體。掌握主權之國。稱之貴族國。此國體在今世絕其跡矣。民主國者。不問身分貴賤。各人相集。掌握主權之國。即是也。故民主國之人民。於個人資格。是從主權。而其集合體。即主權者也。如北美合衆國。及法蘭西。皆民主國。又所謂共和國也。

衛生

衛生概說。人材。致之也。何以養成此人材。則不外政治。文明。教育。良善。優遊。涵泳。舉凡農商工兵。各精其業。各効所長。於是不期富而自富。不求強而自強。雖然人材出矣。而或疏於調攝。昧於保持。健全之幸福。夥。底瘠。力病。勢必至。凡百職業。廢墮不舉。若是乎衛生之學。之不可不講也。蓋人必百脈榮華。四體強固。而後能習勞耐苦。競勝爭存。否則必在

衛

八

夫演濶汰之列其偉免也鮮矣。吾聞榮華四靈雖固涵養滋養幾悟苦練觀年大苦頭痛五年余醫士也。曩應各國領事團之聘。客於京津山左等省從事衛生事業十有餘年。今來蘇城。又五易寒暑。每慨此邦人士衛生之理。不一研究。予甚憫焉。適同鄉從雲白井君發利江蘇旬報。以衛生概說。請不揣謬陋爲畧述。衛生如左。并分舉衛生必要之物焉。

二)飲食 (三)土質 (四)零圍氣 (五)住屋 (六)衣服 (七)防疫等也以下逐次述其概略

人生一日不可缺者飲食也。不飲食則饑餓。三日不食則不能步。十日不食則垂死。是以飲食者人生至寶貴之品也。雖然飲食過度或食不良之物。亦易罹疾病致死亦不可料。故飲食之道衛生家尤必注意。其相矣。凡士商浮不固者。食宜淡。若人體素強健者。食宜濃。成人體之主要成分者水。蛋白。脂肪。膠質。此五種之物質在體中爲骨骼。或筋肉。或皮膚。五官等。使身體健全。而人身各部皆新陳代謝。排除老廢物。依飲食物而補其缺。其被排出之主要物。即糞。尿。汗液及依呼吸吐出之炭酸氣各等。

水者。夫體生育上不可缺之物也。雖如齒牙堅。建築物質。皆有骨粉之六水質。例爲人體重量百斤。則六十斤是水份也。他動物亦然。若有失真。平衡。則必爲疾。病。此水份者。入體內混於血中。或入諸臟腑。老冰。則從疫。捕肺腎。汲腸。排泄而新水。則從飲食氣化得之也。試驗他動物。若失水質十分之一。則忽現出戰慄不安之態。四肢無力之病徵。

第二以氣象水者。在地下水分。卽海河及諸種水質。常爲水蒸氣。昇騰需圃氣中。而爲寒溫。令雨露。若爲雲霧。雨雪。霑於地上之物。謂之氣象水。

第三。沼澤水者於地洼陷處地水滯停而城者也。此水皆含有多數細蟲細菌。又布近海濱沼澤帶鹹味不勝。不直而道其時人頗教食鹽鹽漬菜蔬等。地固古今不變也。

第四。湖水者地下水浸入而成。又北沼澤甚廣大也。故如沼澤而水非不潔。諒蓋之五洲第五。河水者氣象水降斜面上漸漸集合為一定之溝而流下是也。又有湖水增量而為

流下。

何故  
苦  
風  
蕭  
瑟

三

糞便器。則在下流之人民。不知而飲其河水。或洗食物。輒傳染病毒。此例古今不尠也。

青人飲用飲料。製烹不可不擇。清淨無害之冰。惟以肉眼見之。雖爲佳美。清潔不臭。非爲理化學及細菌學的檢查。則不能知真清良冰。故先以顯微鏡檢查細蟲細菌之有無。後再經理化學的檢查。而可知冰之良惡。

肉等之主成分。又爲脂肪之用。以得代用。糖質。謂之碳水化合物。  
脂肪者。入體內發生溫熱。而保持體溫者也。  
鹽類者。食鹽及鈷方類也。入血中及滑賀中。司血液之交流。而保持骨肉之堅韌。  
膠質者。含有肉類中之物。而入體中。則保持韌膜及皮膚之韌性。  
水質。謂之水。入體量。

不問何等食物。先細嚼之。混和汁液。後入胃爲第二項消化。澱粉者。混和汁液。雖消化。肉類者。入至胃中。混胃液而消化。脂肪者。非入腸。混和膽液消化。則不能吸收。血中。故不問何人。食時必須十分咀嚼。混和汁液而後嚥下。則至胃爲食滯者。甚妙矣。

卷之三

11

**REEL No. 1-0232**

0128

見之。即識爲印度志士。蓋具滿腹之俠腸。迫盈眶之憤淚。始迫而出此。十四字者。無何而

海風陡飄。沙中題字。點畫散亂。志士猶徘徊不忍去。屢以手指咄咄。書空。然至此已斗轉參

橫夜過半矣。海波一碧。杳無片帆。沙磧之間。子與志士外。亦寂然無過客。寒烟渺渺。時而

青者燒鮀也。昏暮冥冥。蕭森而黑者。柳樹之陰也。荒涼寂寥。子與志士感情若何。蓋欲爲楚

囚之對泣矣。

子聞之。印度者。爲亞洲中之最古國。當三千年以前。所謂文教哲理。醫學美術。備載燦初。非埃及之蠢愚。波蘭之微弱。所能望其項背。不謂時移物換。婆羅門之運命。衰釋迦氏之聲靈泯。雖有二億之人民。而受人刀砧。甘爲魚肉。遭人鞭撻。比馬牛。至一撮之食鹽。亦復較原價增稅卅倍。蓋困於英人虐政之下。其不獲一事之自由。既可想而知。彼志士者。感於祖國之凋零。鄰邦之橫暴。平居之含悲茹痛。殆匪一朝。當此海潮嗚咽。似與人應答者。然搔首問天。蒼蒼無語。所謂傷心人。殆別有懷抱歟。既而志士迴身轉步。循岸邇迤。行府視煙波。仰瞻星斗。口中喃喃自語。苦深辛冷。少何多得。壯此抑鬱不平之氣者。蓋實以既重徵鹽稅。恐人乘夜竊取。海潮私行煎漬。因之海邊。遙平棋布。星羅而志士蹈險履危。未遭直獲。免於虎口。

慶比更生。抑是處爲孟買府近海地。所謂印度洋。即與此相連屬。茫茫平野。迥絕人烟。志士於此歸思既迫。心急足違。荆棘牽衣。亦不遑顧。月色陰沉。微聞棹犬。喧嘩。卽依聲浪爲前導。遙見樹隙中。約略一婦人倚門而望。若待守客之歸來者。俄而志士至門。彼婦人手持一晝色燈。擋照志士。返光射婦面。笑容可掬。握手。目妾見阿兄無恙。轉輒不勝欣舞。曩聞英政府於瀕海之地。設水陸巡邏。以捕私煮海鹽者。如兄爲彼等捕獲。妾將憑誰厲禁酷罰。是真苛政猛於虎者。嗟嗟。我印民主權既喪。公理無存。勢力範圍。莫能遁越。自由幸福。殆終身不得一日享也。譖至此。志士顏色慘沮。莫知所答。惟是歎息不置云。(未完)

中國舊說。佛塔。古者吸者。逐縣深。神。曾。其。器。至。臨。貴。其。長。學。年。其。器。固。一。其。者。探小說。志。士。返。光。射。婦。面。笑。容。可。掬。握。志。士。手。婦。聲。而。慰。撫。目。妾。見。阿。兄。無。恙。轉。輒。不。勝。欣。舞。曩。聞。英。政。府。於。瀕。海。之。地。設。水。陸。巡。邏。以。捕。私。煮。海。鹽。者。如。兄。爲。彼。等。捕。往。妾。將。憑。誰。厲。禁。酷。罰。是。真。苛。政。猛。於。虎。者。嗟。嗟。我。印。民。主。權。既。喪。公。理。無。存。勢。力。範。圍。莫。能。遁。越。自。由。幸。福。殆。終。身。不。得。一。日。享。也。譖。至。此。志。士。顏。色。慘。沮。莫。知。所。答。惟。是。歎。息。不。置。云。(未。完)

距京津鐵路之北數十武。有華式大旅館焉。魚瓦甃。鐘房千寶。自臥房。浴室。以至浴池廁所。莫不潔淨無塵。至夜則電燈耀月。蠟流吹天。以故旅客之過此者。咸以一息肩爲幸。至有樂而忘返者。計夕夜將半。旅客盡睡。公案之處事所。燈光亦息。庭前淡月。翳雲。涼風。嘯樹。夜

小

說

十三

小説

十四

景至爲幽寂。惟於風際時時聞有喧笑聲。振戰聲。兼銚環激動聲。既而琵琶一曲。婉轉動人。察其聲。則來自廳左第三號之客房也。房甚邃。中間以板爲前後二室。以後室爲旅客下榻之所。而前室之中央則設一殯臺。地下納穩。厚計許。其餘陳設亦備極華麗。此時前室內電燈明耀。如晝。殯臺上酒肴羅列。有二客相對坐。衣服麗都。舉止傲岸。大約非富紳即豪賈也。東向之客面微蒼。濃髯如沐冠。羅索帽。帽簷低垂。至額微斜其身。揮手屈伸其指。向一妓作搔撓。妓面外坐。年二十許。姿雖中人。而一種甜媚嬌豔之態。自可操客意而顛倒之。西向坐者年較少於東向之客。而肥碩反過之。傍倚主黑臉之僕。短衣革屨。狀甚雄偉。施行中微此足種健僕。惟性似鈍魯。時或露其直言諭態。以觸玉人怒。故主人對之殊落寞。而僕則服從維謹。無違微儉容。時二客與妓談飲。正酣。而少年客起立整衣。屢際懸有翡翠之雙魚佩。搖曳於電燈之下。愈覺玲光四射。耀人眼簾。妓見之。不覺失聲曰。美哉翠佩。似此綠質。金實罕覩矣。言未竟。就客身撫玩。嘖嘖不已。少年客戲以指搔其背而笑謂玉人。欲之乎。吾聞卿普崑曲。其折柳一齣。久馳譽津沽。聞頤以不肯識。獻其技於俗客。前故罕有得聞者。今者廁仰不以我等爲俗物。而肯展其妙技。貽吾當以此佩償汝也。妓聞言。縹仰其首。木

視少年客。若深不之信者。東向客亦笑曰。玉始勿疑我三人素不詭人。克明此言。非戲爾也。妓喜甚。卽取琵琶重理其絃。將歌忽又作不悅狀。曰。數日來宴會正歡。今何忽欲聞此別離。悽愴之歌。得毋三君歸思動歟。三客大笑。且賞其體。謂能探測人意。東向客又戲謂曰。聽卿一曲清歌。安知不更爲三日留耶。此時僕則唇呴翕張。若欲有所言而復止者。妓理絃既竟。乃振喉歌之。聲殊淒楚。歌畢。一座悄然。妓乃探懷出時計略。睨視驚呼曰。晚矣。晚矣。起向僕曰。煩子出視。吾家已以車來迎。否。僕急搖其首曰。未。未。吾深知此龜子酷嗜杯中物。此時想已由醉鄉而入督槐南矣。明日吾等行將與子離去。子曷再稍侍吾主人飲以盡。今夕歡奚汲汲爲。二客聞其言皆大異之。蓋僕平日素不以主人之徵歌逐酒爲然而此數日中意尤拂逆不悅也。

### 詩壇冰

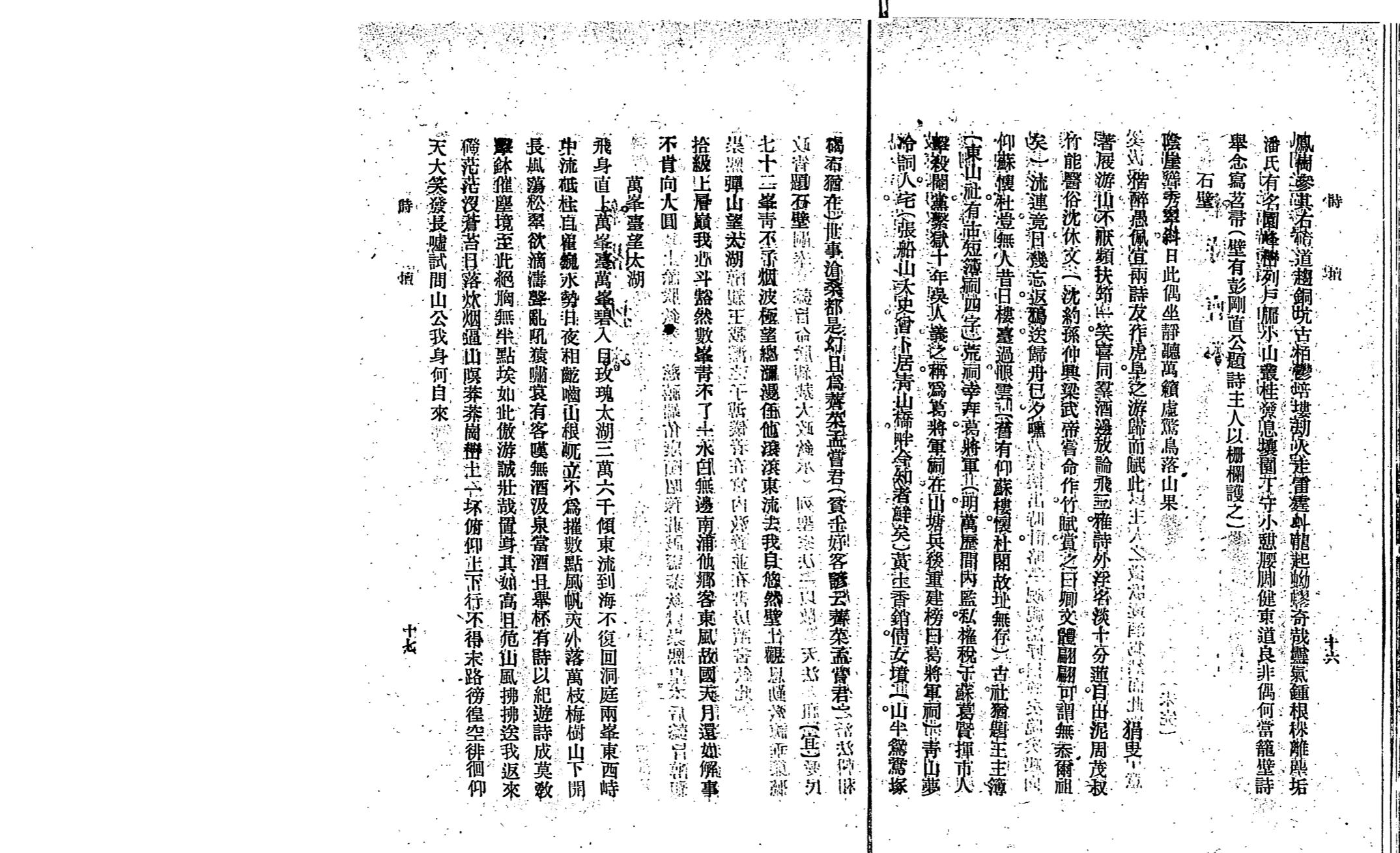
自光福峙嶺入山觀司徒廟古柏憩潘氏嶺西草堂用漁洋山人韻

衡史

夙聞光福勝譽之不容口。今茲得恣探結侶穿林蔽入山。登峙嶺茲領屈指首虎山。伏其前

小說

十五



靈巖雜詠  
坤齋白公詩草錄出

自昔吳官號館娃銅駝荆棘滿山花御溝玉檣今何處誰道當年是帝家  
頑癡草自青青小立殘崖百感生半壁敗垣千載恨悵人終古屬傾城  
此身總覺兩爲難心越身吳意豈甘底事君王不解事琴中一片怨江南

莫將韓愈認前生石鼓詩非石鼓文手執琊琊不敢擊一鳴深恐萬人驚

開抄

十月二十日 上諭朕欽奉 慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨醇親  
王載灃授爲攝政王欽此 同日奉上諭朕欽奉 慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻  
崇熙皇太后懿旨醇親王載灃之子溥儀着在宮內教養並在書房讀書欽此

二十一日 皇帝詔曰朕自冲齡踐祚寅紹不基荷蒙皇太后轉育仁慈恩勤教誨垂簾聽  
政宵旰憂勞嗣奉 懿旨命朕親裁大政欽承列聖家法一以敬 天法 祖勤政愛民  
爲本三十四年中仰慕慈訓日理萬幾勤求上理念時事之艱難折衷中外之治法輯和

民教廣設學堂整頓軍政振興工商修訂法律預備立憲期與薄海臣庶共享昇平各直省  
遇有水旱偏災凡疆臣請賑請蠲無不恩施立沛今年順直東三省湖南湖北廣東福建等  
省先後被災每念吾民滿目瘡痍難安寢饋朕躬氣血素弱自去年秋間不豫醫治至今而  
胸滿胃逆腰痛腿軟氣壅咳喘諸症環生迭起日以增劇陰陽俱虧以致彌留不起豈非天  
乎顧念神器至重亟宜傳付得人茲欽奉 慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太  
后懿旨攝政王載灃之子溥儀入承大統爲嗣皇帝在嗣皇帝仁孝聰明必能仰慰 慈懷  
欽承付託憂勤惕厲永固邦基爾京外文武臣工其清白乃心破除積習恪遵前次諭旨各  
按逐年籌備事宜切實辦理庶幾九年以後頒行立憲克終朕未竟之志在天之靈藉稍慰  
焉喪服仍依舊制二十七日而除布告天下咸使聞知

又欽奉 慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨前因穆宗毅皇帝未有  
儲貳於同治十三年十二月初五日降旨 大行皇帝生有子卽繼承穆宗毅皇帝爲嗣現  
在大行皇帝龍飛上賓亦未有儲貳不得已以攝政王載灃子溥儀承繼 穆宗毅皇帝  
爲嗣并兼承 大行皇帝之祧欽此

勅

抄

主

又欽奉慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨攝政王載灃之子溥儀着以承大統爲嗣皇帝欽此

又欽奉同慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨現值時勢多艱皇帝尙在沖齡正宜專心典學著攝政王載灃爲監國所有軍國大事悉秉承予之訓示裁度施行

俟更嗣皇帝年歲漸長學業有成再由人嗣皇帝親裁政事欽此

同日又欽奉上諭本月五十六日酉刻薨大行皇帝龍駕上賓朕欽奉天慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙太皇太后懿旨入承大統捨地呼天鑿號莫及伏念大行皇帝御宇三十有四年祇承家法上秉大慈謨暢厲勤無日不以敬遵天法尊祖勤政愛民爲心簡任親賢變法圖強維新政治中外望風凡有血氣者罔不悲哀感懲出於至誠朕之泣血椎心尙忍言乎惟思付託至重責在藐躬尙賴內外文武大小臣工共矢公忠弼予郅治各省督撫務當撫輯斯民整頓吏治以仰慰天子大行皇帝在天之靈朕實有厚望焉至喪服之制欽奉大行皇帝遺詔命依舊制三十七日而除朕心實有不忍仍當恪遵古制敬行三年之喪庶幾稍盡哀慕之忱至於郊廟禪祀大典自不應因大喪而稍畧其禮其應

如徇遺旨恭弔及親詣行禮之處著各該衙門查照隨例匯議以開其天下臣民應持服制仍照舊例將此通諭知之欽此

同日奉皇上諭朕續承大統上聖祖母慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后諱尊爲文太皇太后兼祧嫡母后皇后應尊爲太皇太后所有應行典禮著該衙門敬謹查例具奏欽此

同日奉皇上諭朕欽奉慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙太皇太后懿旨現命攝政王載灃監國所有應行禮節著內閣各部院會議具奏欽此

同日奉上諭道光二十六年三月大行皇帝特降諭旨以正名不偏諱將來繼體承

緒者止一字仍舊毋庸改避亦毋庸缺筆其二字應如何缺筆之處臨時酌定以是著爲

令典等因欽此今朕欲遵成憲將御名二字仍舊書寫毋庸改避至二字缺筆二撇書作儀字其奉旨以前所刻書籍俱毋庸議欽此

勅

抄

主

開抄

二十二

副都統提鎮城守尉並西北兩路將軍大臣暨藩學桌鹽關織造等均不必奏請來京叩謁  
特宮致曠職等各該員惟當竭誠盡職以期無負委任不在末節虛文也將此通諭知之欽  
此  
三十二日奉上諭朕欽奉慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙太皇太后懿旨昨  
經降旨特命攝政王爲監國所有軍國政事悉秉承予之訓示裁度施行現予病勢危篤恐  
將不起嗣後軍國政事均由攝政王裁定遇有重大事件有必須請皇太后懿旨者由攝  
政王隨時面請施行欽此  
二十二日上諭慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙太皇太后詔曰予以薄德祇承  
宗顯皇帝冊命備位宮闈迨穆宗毅皇帝冲年嗣統適當寇亂未平討伐方殷之際時則  
髮捻交証回苗倉擾海疆多故民生凋敝滿目瘡痍顯皇后同心撫訓夙夜憂勞秉承  
文宗顯皇帝遺謨策勵內外臣工督各路統兵大臣指授機宜勤求治理任賢納諫救災  
民遂得抑承天庥削平大難轉危爲安及穆宗毅皇帝即世今大行皇帝入嗣大統時  
事愈艱民生愈困內憂外患紛至杳來不得不再行訓政前年宣布預備立憲詔書本年頒

示預備立憲年限萬幾待理心力俱殫幸予體氣素強尙可支持不期本年夏秋以來時有  
不適政務殷繁無從靜攝眠寢失宜遷延日久精力漸憊猶未取一日暇逸本月二十一日  
復遭大行皇帝之喪悲從中來不能自克以致病勢增劇遂至彌留回念五十年來憂患迭  
經兢業之心無時或釋今舉行新政漸有端倪嗣皇帝方在冲齡正資啓迪攝政王及內  
外諸臣尙其協心翊資固我邦基嗣皇帝以國事爲重自宜勉節哀思致孜典學他日光  
大前謨有厚望焉喪服二十七日而除布告天下咸使聞知

二十二日內閣抄奉上諭朕以冲齡仰蒙大行慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇  
熙太皇太后顧復恩慈情深罔極特命入承大統深冀壽宮康健克享期頤俾朕奉養承歡  
恭聆訓誨以成郅治而固邦基乃宵旰憂勞漸致違和屢進湯藥方期調理日就安寧不意  
因二十一日大行皇帝龍駕上賓哀感過甚病勢陡重遂致大漸逮於本月二十二日未  
時仙輶升遐呼搶哀號曷其有極欽奉遺詔喪服二十七日而除朕心實所難安仍穿孝百  
日并素服滿二十七月稍伸哀憇至諱以勉節哀思一以國事爲重敢不敬遵遺命強加節  
抑以慰大行太皇太后在天之靈所有大喪禮制著派肅親王善耆順承郡土訥勒赫都

閣

抄

二十三

時評

二五四

號喀爾沙公博迪蘇協辦大學士榮慶鹿傳霖吏部尚書陸潤庠內務府大臣奎俊禮部差侍郎景厚敬謹管理一切應行事宜並著詳查舊典悉心考核隨時具奏將此通諭中外知之欽此特此佈聞

四十三日奉上諭著添派恭親王溥偉農工商部尚書溥良會同原派王大臣恭辦太行太皇太后喪禮欽此同日奉上諭現遣大行慈禧端佑康頤昭莊誠晝恭欽獻崇熙太皇太后大事各直省將軍督撫都統副都統提鎮等均有職守不必奏請來京叩謁梓宮惟當極心辨事勉盡厥職不在末節虛文也欽此

時評冰

歡迎美艦隊輯睦邦交也優待達賴喇嘛羈縻藩部也中美之感情由於減讓賠款今日因歡迎之故英亦提議減賠矣若達賴在京改省之議未行而藏衆且以叛亂告是一有效一無效也其所以然者則以美爲文明須以禮誼聯屬野蠻當以權勢壓而政府二以柔道行之宜乎於美則爲漆膠而于達賴究相冰炭也

感言冰

吾欲出一言以貢於全世界著於心者久矣未敢發于吻也言之恐惹人笑恐令人駭恐觸人怒且恐人之羣起而力爭吾之爲此言其警醒人則富頭之棒也其指導人則照膽之鏡也其激刺與震動人則驚心盪魄利劍之與快槍也

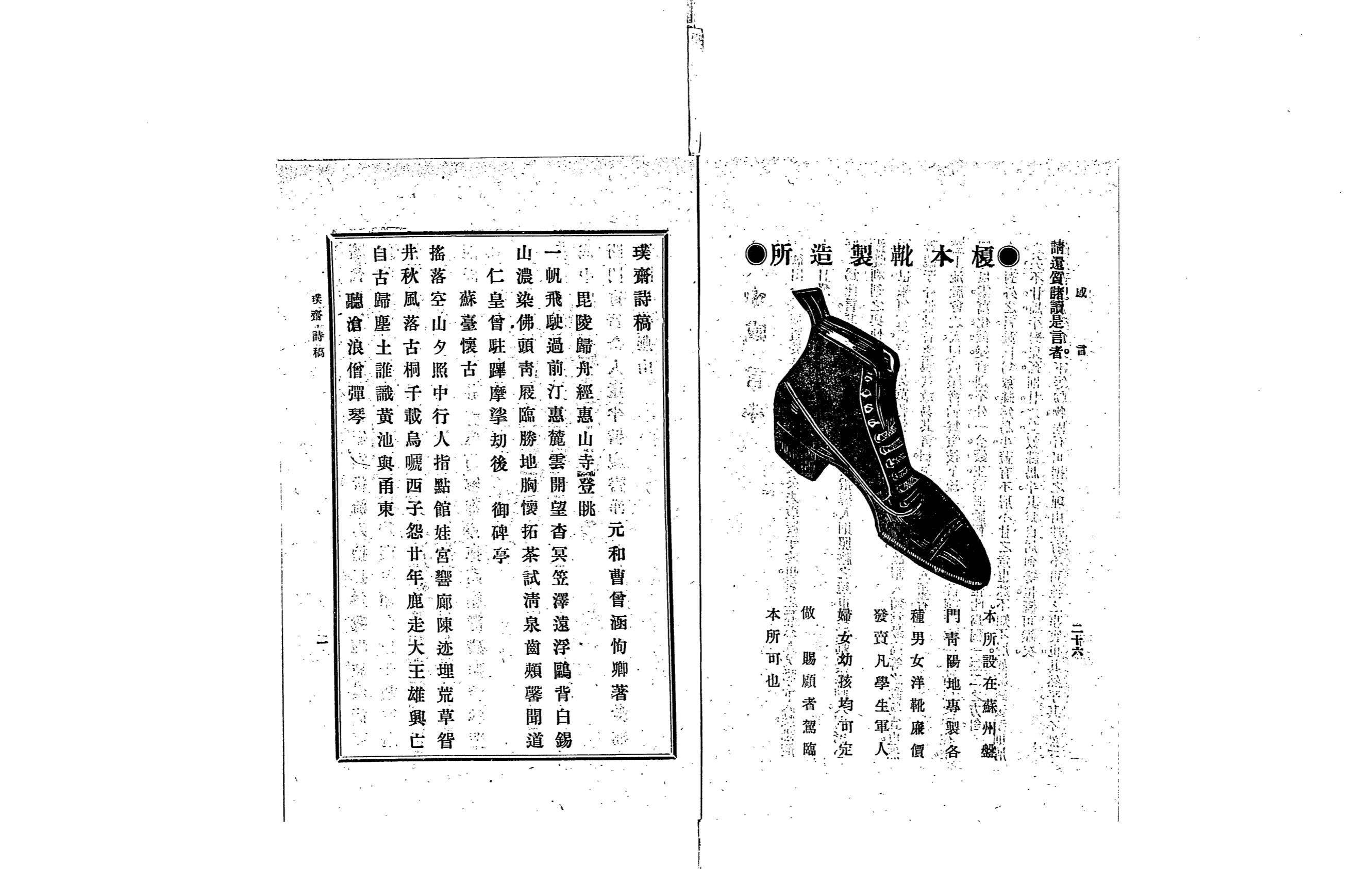
斯言也果何言乎蓋世界萬物惟人最貴亦惟人最靈故謂人類爲最高等之動物宜也然吾觀于今世社會之現狀敢易其言曰最下等之動物莫入人類若

蓋上流社會之人以欺壓脅勒爲慣技下流社會之人以訛詐攘竊爲長才所以交際往來瞬息風雲萬化億變實則不外一金錢主義無論何種社會惟此爲獨一無二之方針今人對外之言動曰爲奴隸爲馬牛蓋有不屑不甘之意也殊不知不屑奴隸對妻妾則屑之矣不甘馬牛對兒孫則甘之矣奴隸馬牛其爲自居何等也慨可識矣

然則吾以人類爲最下等動物固有可據之理由并有不可掩之事實也其然乎其不然乎

感言冰

二五



請還質諸讀是言者。不以爲然。則其說也。其不然也。則其說也。其不然也。則其說也。

○謹啟。本公司所設在蘇州盤門青陽地專製各款皮鞋。有平底、高底、圓頭、方頭等種。男女洋靴廉價發賣。凡學生軍人、婦女幼孩均可完做。賜顧者駕臨。本所可也。

○所造皮鞋。其款式多樣。有平底、高底、圓頭、方頭等種。男女洋靴廉價發賣。凡學生軍人、婦女幼孩均可完做。賜顧者駕臨。本所可也。

璞齋詩稿

元和曹曾涵恂卿著

中昆陵歸舟經惠山寺登眺

一帆飛駛過前汀。惠麓雲開望杳冥。笠澤遠浮鷗背白。錫山濃染佛頭青。屐臨勝地胸懷拓。茶試清泉齒頰馨聞道

仁皇曾駐蹕。摩挲劫後御碑亭。

蘇臺懷古

搖落空山夕照中。行人指點館娃宮。響廊陳迹埋荒草。眢井秋風落古桐。千載烏嚦西子怨。廿年鹿走大王雄。興亡

自古歸塵土。誰識黃池與甬東。

REEL No. 1-0232

0136

曠代無知音，彈琴亦寂寞。  
絃流乃擅長，爲我理絃索清商。  
繞指端，流水動林壑。春溫廉折兼夷中，知白作千載。  
有遺音，歐九殊落落，更爲沙落雁。如聞曉鶯鶴，其聲清以遠。  
飛鳴謝塵縛，我聽此琴絃。目送擬六幕，優劣雖莫辨。  
意襟自深託，相對坐禪牀。一堂何寥廓，停揮萬籟靜殘照。  
淡林薄，詠南宋史。

底中興罷李綱

閨門宣贊舍人還半臂親書涕淚潛救父卽真真莫救那

堪四日夢燕山

## 勝家公司

本行銷售外國縫衣機器繡花打問  
摺綢拉梭子各式機器數百餘種包  
教包修不取分文現銀交易格外克  
已或按月拔付亦可偷蒙賜顧祈駕  
臨閨門外馬路一品香對門便是

新長泰

廣 告  
本機特別改良新添被褥床帳西洋  
鐵床紅木器具一應俱全官房客房  
價均從廉茶房接客伺應遇到荷蒙  
貴客稱許如承光顧祈問蘇州閨門  
外樂樂坊東首巷內庶不致模

## 同樂居茶館

本館開設在蘇州閨門外樂樂坊西  
首馬路對門高大樓屋置辦洋式器  
具裝潢華麗專售各種名茶特請廣  
東等名司兼辦宵夜及各種小吃  
堂倌伺應週到價亦從廉此告白

慶宴

本館開設在蘇州閨門外第二樓對  
樓 樓房間雅致非常特請京都一等名  
紳商稱許如蒙惠顧自當精益求精求  
精以廣招徠特此告白

## 德花樓京館

廣告  
本館現已竣工房屋高敞裝潢宏麗  
坐客悅心爽目其烹調之得法肴餚  
之新鮮向蒙紳商贊美刻又添設雅  
座以備紳商暢飲酬談之所如蒙  
光顧自當格外精良以副諸公之雅  
意也此告開設閨門馬路大觀  
戲館隔壁德花樓謹

## 祥利鞋店

本商店由金陵定織頭等庫緝僱用  
上等工匠製造各式男女時樣靴鞋  
異常堅固日久不壞花樣隨時翻新  
做工精美着足輕爽如蒙賜顧請問  
蘇州閨門外吊橋東首認明祥利牌  
號庶不致誤或腳寸不合儘可包退  
回換主人告白

## 金記

本號開設在閨門馬路一品香門內  
專辦上海牛羊肉外國頭食機器  
麵粉價廉物美如蒙賜顧請認

明本號招牌庶不致悞

## 徐寶慶牙齒

本主人獨得西法秘奧專門鑲補牙  
齒凡虫蛀殘缺搖動及全行脫落均  
能鑲補齊全儼如生成咀嚼靈便即  
素有痛患之牙無論新舊症立可用  
藥止痛與市上不同另有詳細仿單  
送閱如蒙賜顧請至閨門大馬路乾  
坤泰烟膏店樓上接洽可也

牙科醫生主人謹白

廣告

## 萬年青

本館開設在蘇州新馬路留園東首  
新造高敞房屋聘請名手製辦各種  
大菜任客點用并備西洋鐵床紅木  
器具以便紳商投宿賜顧者請認明  
本館可也

## 日本料理店

本號開設在盤門外二馬路日租界內房舍  
設在盤門外二馬路日租界內房舍  
爽朗器具精良異草奇葩芳香撲鼻  
并有美人陪侍色藝雙佳入其中者  
如登仙境謂予不信盍往試之

## 東洋大堂藥房

本號開設在盤門外二馬路日租界內房舍  
設在盤門外二馬路日租界內房舍

各 貨 賓 聖 藥 水 靈  
種 丸 散 藥 水 靈  
驗 非 常 及 各 樣 鞋  
認 明 本 號 招 牌 庶  
不 致 慢 蘇 州 閨 門 大 馬 路

廣告

REEL No. 1-0232

0139

售報價目表（郵費在内）

全年卅四冊	半年十七冊	零售
三元	一元六角	一角
函不覆		

凡定報者預付現資即寄本館收條為憑空  
香港澳門青島及各國每年另加郵費四角

日本台灣不在此例

外埠報資請用郵局匯票郵票不收

凡經售本報者十份九折三十份八折三十  
份以下七折百份以上六折

本報發行所蘇州閻門外大馬路通信者概

由發行所接收

日本東京長坂牙科醫院

時間 治療午前診

長坂晚香謹白

設在蘇州閻門外新馬路

卷之十一

廣雅

小大

立  
花  
新  
作

對當初之年少，想方圖全，始

書題之解說  
此中或有存續之說指生、滅者也  
是故言生者，當成爲死之反面，全無  
生者。但生者今後大體生者，無固生者，則固  
而以無比無所移轉。休矣夫！不謂無，則妙  
於無生者，應一法無能所上因達，方生於滅也。  
中華書局影印

孫少川書  
王贊先序  
丁巳年夏  
陶立一書

早春二月，風暖了，草木都發芽了。

**REEL No. 1-0232**

附屬書類添附

明治四拾五年五月拾五日 接受主管 政務局 第一課

第一課



大清宣统二年正月九日

號11876號

公第五六號

正本  
啟事代理久田却保之

外郎在任子爵時向田康成殿

新少戰國圖考證卷方ノ件  
當初原筆向之於久新少戰國圖考證卷  
年四月より記立圖ラ圖考證卷於此の  
前、首尾各字可考行、未審考ニヤセナラ

在蘇州日本領事館

ラム子口ツヒニキ支成近承少戰國圖考證卷  
正圖及證書未考東ノ卷ノ如ク  
本所主教部即ち日本領事館

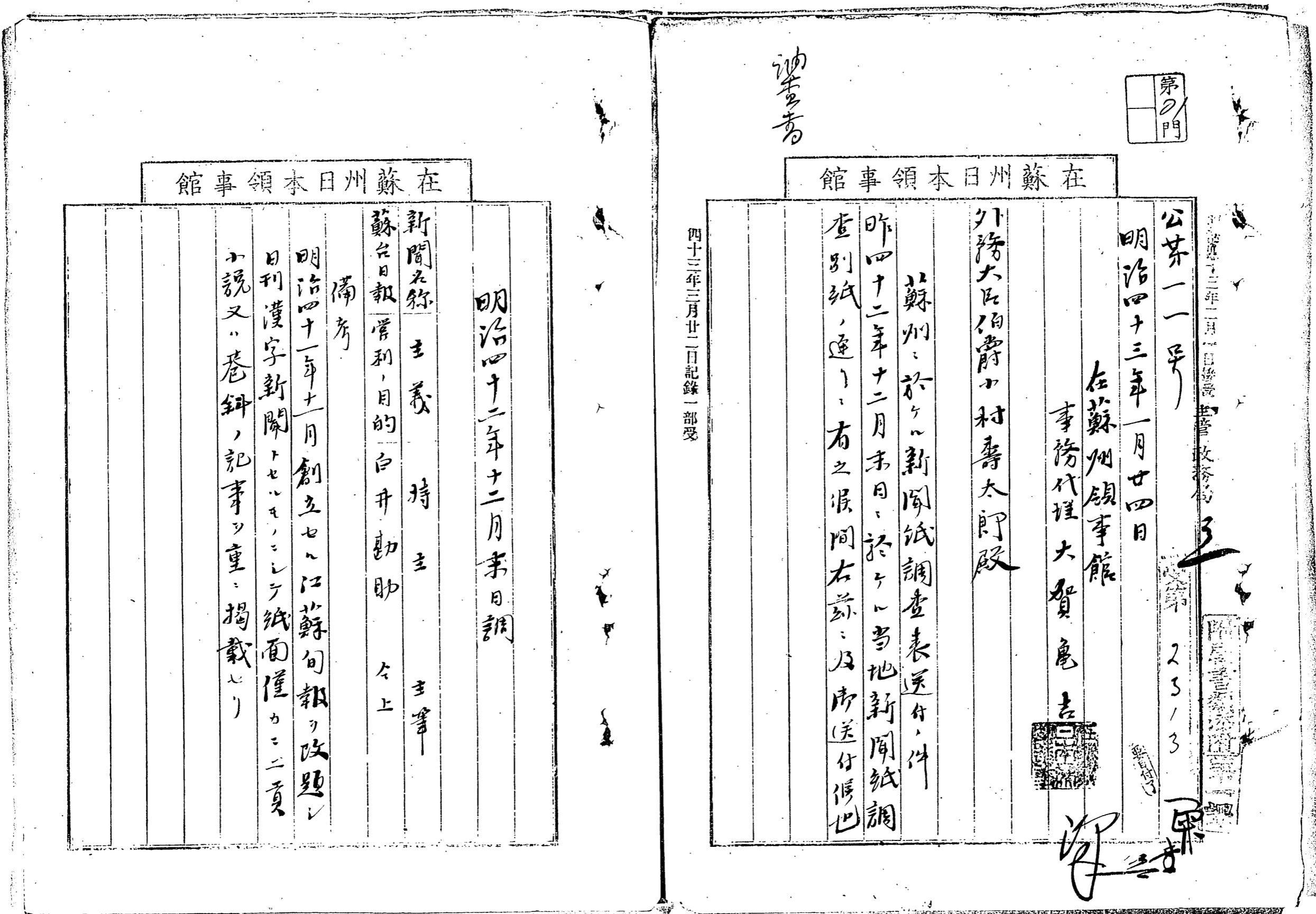
正圖

在蘇州日本領事館

新僑紙ニ漢スル調査(明治四十五年四月末日現在)	主義	持主	主筆	備考
紅蘇公報 (漢文)	黨利目的	汪福元 (蘇州人)	嚴樹松 (常熟人)	持主汪福元ハ自由黨ニ属シ主事 舊樹松ハ共和党ニ属ス 販布地方主トシテ蘇州又常熟地 方ニシテ日發行部數約四百部
蘇州日報 (漢文)	全前	石雨生 (蘇州人)	陶子瑜 (蘇州人)	政黨關係ナシ 販布地方及日發行部數ハ全前

REEL No. 1-0232

0142



明治四拾四年壹月拾六日 接受

正管 政務局

明治四十四年一月七日

公第 五 號

受第 1285 號

在蘇州領事館

事務代理池永林一

外務大臣伯爵小村壽太郎殿

蘇州於允新聞紙調查聞悉  
昨四十三年一月五報告候蘇州日報「左年六  
月二十三日慶利シ其後創立セル新聞紙更無  
之候同此段及報告候狀見

宮村吉

四十四年二月四日記録一部受

REEL No. 1-0232

0144

( )

西漢書

少  
文

大  
理  
府  
通  
志

三

卷之三

後漢書卷之三十一

歸蜀賦  
劉子雲  
高祖之興也，漢室之興也，皆天授也。故曰：「天授者，人與無與也。」

卷之三

**REEL No. 1-0232**

0145

附屬書類添附

號019號

大正九年八月六日接受

主管政務局

檢査官第一號

大正二年一月六日

在蘇州領事館

事務代理池永林一

外務大臣公爵桂太郎殿

蘇州旅新新聞紙調查書追達ノ件

昨大正元年十二月末日於ケル窓地新聞紙調査別紙通  
有之候間左紙及追達候故具

在蘇州日本領事館

新聞紙開玉調査(大正元年十二月末現在)

名 称

王義

持主

王肇

備 考

江蘇新聞

本店、該報

左

國民黨機關紙三種布地方(上海、蘇州、吳

江蘇新聞紙等二月施行郵報約一千

民信報

本店、該報

左

國民黨機關紙三種布地方(蘇州、吳

江蘇新聞紙等二月施行郵報約一千

江蘇公報

本店、該報

左

國民黨機關紙三種布地方(蘇州、吳

江蘇新聞紙等二月施行郵報約一千

吳報

本店、該報

左

國民黨機關紙三種布地方(蘇州、吳

江蘇新聞紙等二月施行郵報約一千

蘇州日報

本店、該報

左

國民黨機關紙三種布地方(蘇州、吳

江蘇新聞紙等二月施行郵報約一千

江蘇日報

本店、該報

左

國民黨機關紙三種布地方(蘇州、吳

江蘇新聞紙等二月施行郵報約一千

蘇州日報

本店、該報

左

國民黨機關紙三種布地方(蘇州、吳

江蘇新聞紙等二月施行郵報約一千

卷之三

卷之三

管政務局  
第一課

號1880受號

館事領本日州蘇在

外務大臣關西牧野伸顯殿

廿蘇州於允新嘗言謂直書直達半  
瀟地新聞紙謂直書別紙，通「及直達候  
間脚店院相咸度此段中進候發吳

在蘇州日本領事館  
事務代理池永林

8147

**REEL No. 1-0232**

附屬書類添附

大正四年一月廿日接受

監政務局 第二課

秘受0540號

大正四年一月十五日

在蘇州領事館  
事務代理 池永林一

外務大臣男爵加藤高明殿

蘇州ニ於ケル新聞紙調査書進達件  
當地新聞紙調査書別紙、通り及進達候  
此段申進候 敬具

在蘇州日本領事館

REEL No. 1-0232

0148

新開紙 = 漢入ル 調査  
(大正三年十二月未日現在)

考

名稱

當利目的  
主

石雨生

李公弼

筆

備

蘇醒報

上陳炳彝

楊劍化

化

資本金三西百元主筆楊劍化

總編輯花二苗也  
三三三南江小學教員每日發行數

三百三蘇州南京上海無錫常州  
高市吳江嘉興等處發賣

資本金三西百元周鳴九

曾子上海

警察

官

署

上海等發賣

在蘇州日本領事館

附屬書類添附

大正五年壹月廿四日接受

鑑證局

第一課

秘受0810號

松高行

大正五年一月十九日

在蘇州日本領事館

本席代住池永林

外務大臣御前不共而至新殿

蘇州在支那國領事館  
在支那國領事館  
在支那國領事館  
在支那國領事館

在蘇州日本領事館

アジア歴史資料センター  
Japan Center for Asian Historical Records  
<http://www.jacar.go.jp/>

**REEL No. 1-0232**

0151

被受0850號  
大正六年一月十八日  
在蘇州領事館  
李務代理池永林  
外務大臣法學博士子爵本野一郎閣  
蘇州於新聞紙調查書進達一件  
當地新聞紙調查書別紙，通り及進達候候間  
此啟半進候敬具

附屬書類添附  
正六年一月廿七日接受

第一講

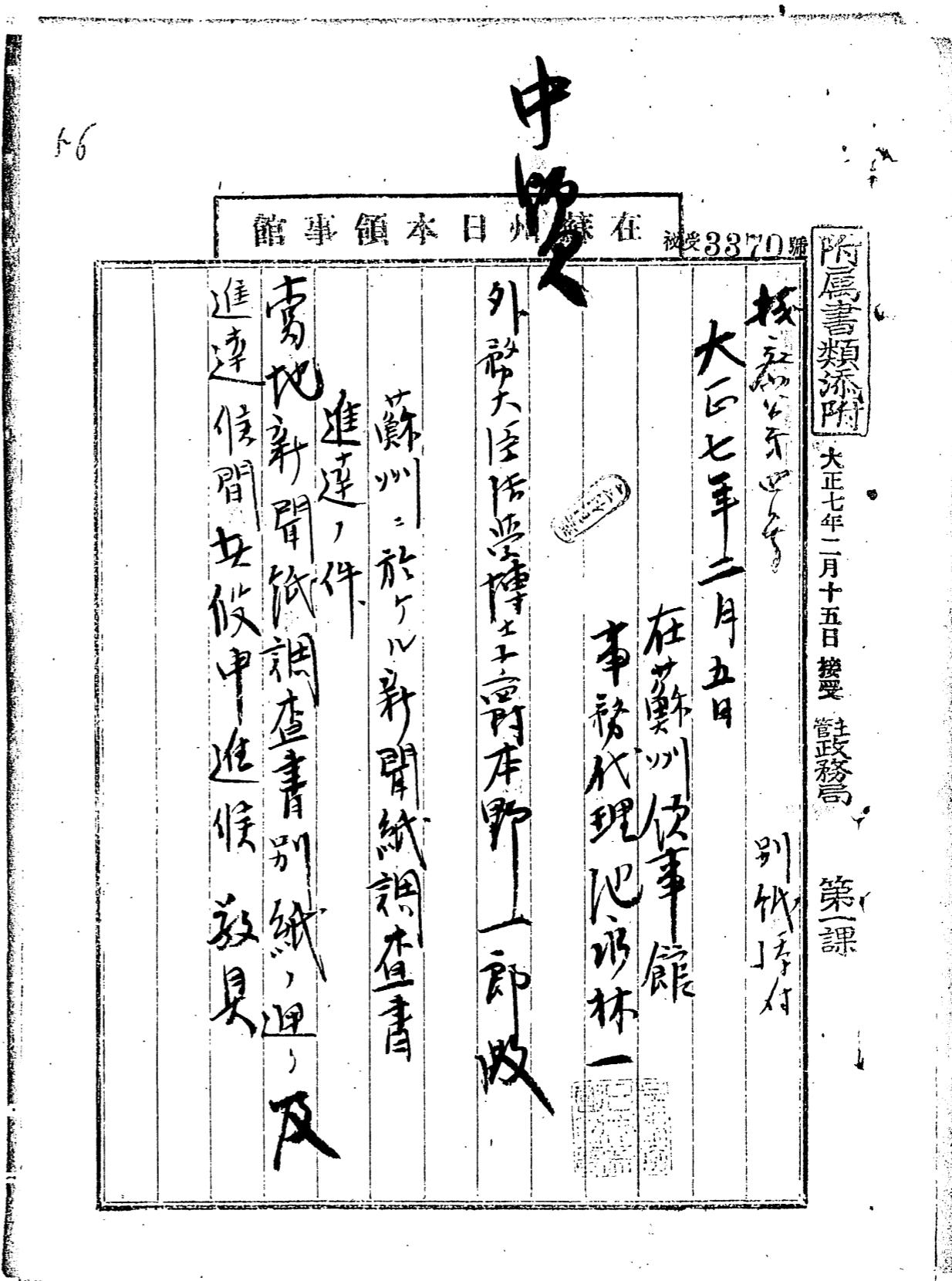
# 新聞紙閱視調查（大正五年二月未完）

**REEL No. 1-0232**

0152

REEL No. 1-0232

0153



新聞紙一門の調査(大正六年十一月末日現在)

名称 新聞紙  
主義 持主 主筆 備考

市報

地方都市  
連絡報

報布魯

報布魯

陰曆五月成立場所蘇州城内九妙觀前官

資本三千九株式每株五元主筆吳六鼎人

前清秀才蘇州人一班營業者室半華生

元老地主黎家科員黎家教練許教員黎

行政講習所教員タソウ奈行數千余江蘇有

北京開化等處賣入

吳語報

管利日

王鴻基

任仇亮

大正九年成立主筆吳人場所蘇

間門太平坊資本五百元株式每株十九元一日完

行款二百張蘇州上海無錫常州等處賣入

行款二百張蘇州上海無錫常州等處賣入

吳人場所蘇州上海無錫東海太倉等處

吳人場所蘇州上海無錫等處賣入

吳人場所蘇州上海無錫等處賣入

吳人場所蘇州上海無錫等處賣入

蘇州報

管利日

石雨生

易尚賦

大正九年成立場所蘇州都亭橋中市持主吳

人主筆吳人場所蘇州上海無錫東海太倉等處

吳人場所蘇州上海無錫等處賣入

吳人場所蘇州上海無錫等處賣入

吳人場所蘇州上海無錫等處賣入

吳人場所蘇州上海無錫等處賣入

吳人場所蘇州上海無錫等處賣入

吳人場所蘇州上海無錫等處賣入

蘇醒報

管利日

陳秋鼎

萬積勤

大正九年成立場所蘇州東市資本金五千元

主筆湖州人前清秀才上海無錫等處賣入

開化者タソウ日三四百張行入上海南京

蘇州寧波等地賣入

蘇州寧波等地賣入

蘇州寧波等地賣入

蘇州寧波等地賣入

蘇州寧波等地賣入

57

附屬書類添附

大正八年一月廿一日接受

管政務事務官 第一課



機密第六號

別紙添付

大正八年一月二十三日



被受01116號

日本領事館事務代理大紀久義郎  
署

外務大臣子爵内田康哉殿

蘇州於ケル新聞紙調查書

當地新聞紙調查書別紙一通リ及追  
達候前御查覈相承度此般申上  
候 敬候

在蘇州日本領事館

THE JOURNAL OF CLIMATE

**REEL No. 1-0232**

0156